



# அரண்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

(Peer Reviewed Journal Multidisciplinary)

ISSN: 2582-399X

காலாண்டு இதழ்  
(ஜனவரி, ஏப்ரல், ஜூலை, அக்டோபர்)  
ஆகிய மாதங்களில் வெளிவரும்

## EDITORIAL BOARD

Founder / Editor in Chief

**Dr PRIYAKRISHNAN**

Publisher

**MR P. JAYAKRISHNAN**

Editorial Board Members

**Dr V SELVAKUMAR**

Professor And Head of The Department of Maritime History and Marine Archaeology Tamil University, Thanjavur, TamilNadu, India  
selvakumar.v@tamiluniversity.ac.in

**Dr. S. KAVITHA**

School of Indian Languages and Comparative Literature, Tamil University, Thanjavur. TamilNadu, India

**Dr.K.DAYANIDHI**

Assistant Professor & Head i/c , Department of Vaishnavism , University of Madras, TamilNadu, India. dayanidhi@unom.ac.in

**Dr O.MUTHIAH**

Professor of Tamil, The Gandhigram Rural Institute (Deemed to be University) Gandhigram - 624 302 Dindigul District, TAMIL NADU

**DR UMADEVI**

Professor In Tamil, Department of Modern Indian Languages And Literary Studies University of Delhi, Delhi . dumadevi@mil.du.ac.in

**DR JAGADEESAN.T.**

Assistant Professor of Tamil, Department of Indian Languages, Faculty of Arts, Banaras Hindu University, Varanasi- 221005, Uttar Pradesh, India.

**DR SENTHIL PRAKASH.S**

Teacher – in- charge/Assistant professor (SG), Department of Tamil, Institute of Languages, Literature & culture, Visva – Bharathi University, Santiniketan, West Bengal, India -731235

## EDITORIAL BOARD

**DR R TAMILSELVAN**

Assistant professor, Aligarh Muslim University, Uttar Pradesh, India-202002

**Dr SWARNAVEL ESWARAN**

Associate Professor Departments of English, and Media and Information  
Michigan State University. USA. [eswaran@msu.edu](mailto:eswaran@msu.edu)

**Dr SILLALEE A/L S.KANDASAMY**

Assistant Professor University Tunku Abdul Rahman (UTAR), Sungai Long,  
Cheras, Selangor, Malaysia. [sillalee@utar.edu.my](mailto:sillalee@utar.edu.my)

**Dr (Ms.) NILANKA LIYANAGE**

Senior Lecturer in Dance ,Department of Dance,Drame&Theatre Arts,  
Swamy Vipulananda Institute of Aesthetic Studies,Eastern University Srilanka

**Mrs THULSIVANTHANA UDAYASHANKAR**

Senior lecturer Gr II in English, Swamy Vipulananda Institute of  
Aesthetic Studies ,Eastern University, Srilanka

**Dr N.MUTHUMANI**

Principal, PPG College of Arts And Science,Coimbatore - 641035.

**Dr KANDASAMY**

Asst Professor Department of History, Rajus college  
Rajapaalayam Madurai Tamil nadu [herostone78@rrc.edu.in](mailto:herostone78@rrc.edu.in)

**Dr S. KARUMPAAYIRAM**

Junior Research officer,Central Institute of Classical Tamil,Chennai-600100

**Dr B. DHANANJAYAN**

Associate Professor, Sir Theagaraya College, Old Washermenpet,  
Chennai - 600 021.

# அரண்

# Aran

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

International e Journal of Tamil Research

## EDITORIAL BOARD

**Dr S.KANNADASAN**

Assistant Professor, Tamil Department, The Madura College, Madurai.  
Kannadasan@maduracollege.edu.in

**Dr P.SEKAR**

Assistant Professor, Department of Education, Govt. Institute of Advanced Study  
in Education, Saidapet, Chennai-600015. sekar@iasetamilnadu.ac.in

**DR G.UMAMAHESWARI**

Asst professor and Head , Department of Tamil , P. K. R Arts college  
for women , Gobichettipalayam , Erode (Dt) , [umag@pkrarts.org](mailto:umag@pkrarts.org)

**Dr CHANDRAKALA**

Asst Professor and Head, Department of Tamil , PPG college of  
Arts and Science, Coimbatore - 641035.

நிறுவனர்/பதிப்பாளர்/நிர்வாக ஆசிரியர்

இதழாக்கம்

திரு ப. ஜெயகிருஷ்ணன்

முதன்மை ஆசிரியர்

முனைவர் பிரியாகிருஷ்ணன்

+917299587879

[www.aranejournal.com](http://www.aranejournal.com)

[aranjournal@gmail.com](mailto:aranjournal@gmail.com)

அரண் பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழில் வெளிவரும் ஆய்வுக்கட்டுரைகள் அனைத்தும்  
(Peer Review)பீர் ரிவியூ செய்யப்பட்டு பதிவு செய்யப்படுகிறது என்பதைத்  
தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.





குறந்தொகைப் பாடல்களில் உளவியல் பகுப்பாய்வு அணுகுமுறை  
முனைவர் இரா.ஜெய்சங்கர்

புறநானூற்றுப் பாடல்களில் ஒளவையாரின் ஆளுமைத்திறன்  
முனைவர் அ.சேமலா வசந்தா

ஐங்குறுநூற்றில் பாணர்  
தே. சுதா

தொல்காப்பியம் காட்டும் நிறக்கோட்பாடுகள்  
க.சுவாதி

சங்க இலக்கியங்கள் சுட்டும் களவு கோட்பாடுகள்  
ஏ. தீபா

சிலம்பில் இயற்கை  
க. மங்கையர்க்கரசி

மணிமேகலையில் மனிதநேயம்  
பெ. ஜோதி,

இலக்கியங்களில் விருந்தோம்பல் பண்பு  
முனைவர் ஏ.சித்ரா

பண்டைய தமிழர்களின் மணமுறைச் சடங்குகள்  
முனைவர் கி.சரண்யா

ஆற்றுப்படைகலைஞர்களின் அறம்  
கு. சிந்து

பண்டைகாலத்து தமிழக மக்களின் வாழ்க்கைமுறை  
ம. துர்க்காதேவி

ஒரு சொல் பல பொருள் - வேர்ச்சொல் வழி விளக்கம் அறிதல்  
முனைவர் ஆ. செந்தமிழ்க்கோதை

வள்ளுவர் கூறும் வாழ்வியல் அறம்  
முனைவர். நா. ஹேமமாலதி

அட்டைப்படி உதவி  
இணையம்  
நன்றி



தமிழர் நிலத்தில் பாலையும் ஓட்டகமும்  
கே.பாலகிருஷ்ணன்1, பி.பாவேந்தன்2

தமிழ் மொழியில் வெளிப்படும் கணிதவியல் கூறுகள்  
முனைவர்.அ.ரேவதி

தமிழர் மரபும் வாழ்வியலும்  
பொ. அகத்திய பாலா

தமிழ்ச் சமூகத்தில் நாட்டுப்புறத் தெய்வங்கள்  
முனைவர் வ.மோகனப்பிரியா

பெரியபுராணத்திற்கு அணிசெய்யும் சிலையணி  
வே.வெ.சுஜாதா

கூற்றுகளில் மெய்ப்பாடு புலப்படும் விதம்  
மேபல் சுபிதா த.

பந்தனைநல்லூர் மீனாட்சி சுந்தரம்பிள்ளையும் அவர்தம் நாட்டியக் கலைப்பணியும்  
கலாநிதி துஷ்யந்தி யூலியன் ஜெயப்பிரகாஷ்

உலாப்பிரயந்தங்களில் நாட்டியசாஸ்திரம் கூறும் அஷ்டவித நாயகிகளின் வகியங்கு  
கலாநிதி துஷ்யந்தி யூலியன் ஜெயப்பிரகாஷ்

நாட்டுப்புற வழக்காறுகள் நோக்கில் கானகன் நாவல்  
ர.விண்ணிலவு1, முனைவர் அ. மரிய செபஸ்தியான்2

சங்கக் கால திணை பதிவுகளின் இடையர் இன மக்களின் சமூக வாழ்க்கையும்  
கீதாரி நாவலில் இடையர் வாழ்வியல்

ஓர் ஒப்பாய்வு- சே.நிர்மலா1, முனைவர் அ.மரிய செபஸ்தியான்2

வேள்யாரி புதினத்துள் அகநானூற்று காட்சிகள்  
ர.கிருஷ்ணவேணி



சைகோன் - புதுச்சேரி புதினம் முன்னிறுத்தும் காலனிய ஆணாதிக்கமும்,  
மின்காலனியப் பெண்ணியமும்

கே.பாலகிருஷ்ணன்1, பி.பாவேந்தன்2

கவிஞர் எழிலவனின் 'மரவாடியில் ஒரு யோதிமரத்தில்' படைப்பாக்க உத்திகள்  
சி.ஆர்த்தி

தேனி சீருடையான் புதினங்களில் வெளிப்படும் பெண்களின் நிலை  
பி.தீபாவதி

கீரனார் ஜாகிர் ராஜா புதினங்களில் இஸ்லாமியர் பண்பாடு  
முனைவர் சல்மா மஹஜபீன் த. மு

உரிப்பொருள் உணர்த்தும் கவிஞர் சுகிர்தராணி கவிதைகள்  
ந.ஸ்டாலின்

தமிழ்த் திரை இசைப் பாடல்கள்  
கார்த்திக் க

நிர்வாணமுக்தி சிறுகதை - பெண்மைய விமர்சனம்  
ஜென்சி வை கி

இன்றைய நாளிதழ்களில் தலையங்கங்கள்  
சே. வனிதா

**Historical And Archaeological Impact Of Palayarai**  
Dr.S.Neelavathy

**Chola's Temples As A Social Organization**  
A Study - S. Mala

**A Statue Of Prakara At The Kumbakonam Nageswara Temple**  
M. Amirthavalli

தமிழ்

ஐங்குறுநூற்றில் பாணர்

*The paanar in Ainkurunooru*

*Authour D. Sudha*

*Researcher(Ref. No. 07069/Ph.D. K8/Tamil/FT/Re.Regn. Extn- 1,2& SPL Ext./ April 2017)*

*Supervisor: Dr. P. Mathivanan*

*Professor (Retd.)*

*Co-supervisor: Dr. U. Alibhava*

*Head, Department of Tamil Studies*

*Department of Tamil Studies*

*Bharathidasan University*

*Thiruchirappalli - 620 024*

**Abstract:**

*Among the artists identified through Sangam literary songs, the Paanars (bards) hold a prominent position. Known for playing the Yazh (a stringed instrument) and receiving gifts for their singing, they appear in royal courts, as mediators resolving conflicts between lovers (the hero and heroine), as guides to fellow Paanars, and as entertainers who bring joy to warriors in battlefields.*

*However, in the Ainkurunooru (a Sangam anthology), the portrayal of Paanars differs slightly. In these verses, Paanars are not depicted primarily as artists but rather as messengers used to reconcile quarrels between lovers. As a result, they are sometimes described in a derogatory manner using terms such as “liar, uncultured, and shameless.” Furthermore, these songs reveal that Paanars also engaged in fishing as an occupation and sold the fish they caught.*

*It is noteworthy that their musical performance with the Yazh appears only in the form of a simile, rather than being their primary identity in the text. Based on this, the article elaborates on the various aspects of the Paanars' lives as reflected in Sangam literature.*

**Keywords:** *Sangam literature, Ainguru Hundred, Aga paadal, musician , yazh*

தே. சுதா

முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர் (Ref. No. 07069/Ph.D. K8/Tamil/FT/Re.Regn. Extn- 1,2& SPL Ext./ April 2017)

தமிழியல்துறை

பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம்

திருச்சிராப்பள்ளி - 620 024

நெறியாளர் : முனைவர் பா.மதிவாணன்

பேராசிரியர்(ஓய்வு)

இணை நெறியாளர் : முனைவர் உ. அலிபாவா

துறைத்தலைவர், தமிழியல் துறை

தமிழியல் துறை

பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம், திருச்சிராப்பள்ளி - 620024

**ஆய்வுசுருக்கம்:**

சங்க இலக்கிய பாடல்களின் வழி அறியப்படும் கலைஞர்களில் முதன்மையானவராக பாணர்கள் இடம் பெறுகின்றனர். யாழ்சைத்து, பாடிப்பரிசில் பெறுபவராக அரசவையிலும், தலைவன் தலைவி ஊடல் தீர்க்கும் வாயிலாகவும், மற்றொருப் பாணரை ஆற்றுப்படுத்துவராகவும், வீரரை மகிழ்விக்கும் கலைஞராக பாசறையிலும் இடம்பெறும் பாணர்கள் ஐங்குறுநூற்றுப் பாடல்களில் சற்றே வேறுபட்டு நிற்கின்றனர். ஐங்குறுநூற்றுப் பாடல்கள் பாணர்களை கலைஞர்களாக அல்லாமல் தலைவன் தலைவி ஊடல் தீர்க்கும் வாயிலாகவும் காட்சிப்படுத்துகின்றன. அதன் பொருட்டு பாணர்கள் “பொய்யன், பண்பிலன், நாணிலன்” என்றும் இகழ்ந்துரைக்கப்படுகின்றனர். மேலும் அப்பாணர்கள் மீன் பிடித்தொழிலை மேற்கொண்டு, மீன்பிடித்து விற்பனை செய்வதையும் இப்பாடல்கள் புலப்படுத்துகின்றன. பாணர்கள் யாழ் இசைத்த செய்தி உவமையாக மட்டுமே இடம்பெறுவது குறிப்பிடத்தக்கது. அதன் அடிப்படையில் பாணர்களின் பல்வேறு வாழ்வியல் நிலைகளை இந்தக் கட்டுரை எடுத்துரைக்கிறது.

**திறவுச்சொற்கள்:**

சங்க இலக்கியம், ஐங்குறு நூறு, அக பாடல்கள், இசைக்கலைஞர் பாணர், யாழ்

**முன்னுரை**

பழந்தமிழரின் வாழ்வியலைத் தம் இலக்கியங்கள்வழி விட்டுச்சென்ற சங்கப்புலவர்கள் அவ்வாழ்வியல் சார்ந்த சமூக நாகரிக பண்பாட்டுக் கூறுகளைக் களவு, கற்பு, நட்பு, கொடை, போர், வீரம், நாட்டுவளம், இயற்கைவளம், எனப் பலவாறாகப் பதிவு செய்துள்ளனர். அவ்வகையில்; பாட்டும் தொகையுமாகிய சங்க அக புறப்பாடல்களில் பரவலாகக் காணப்படும், கலைகள், கலைஞர்கள், கலைசார்ந்த பிற செய்திகள் குறித்த ஆய்வின் ஒரு

பகுதியாக, “ஐங்குறுநூற்றில் பாணர்” எனும் தலைப்பில் பாணர் பெறுமிடம் பற்றித் திணைவாரியாக ஆராய்வதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

### ஐங்குறுநூறு

ஐங்குறுநூறு மூன்றடி சிற்றெல்லையும், ஆறடிப் பேரெல்லையும் கொண்டு திணைக்கு நூறு பாடலாக, ஐந்நூறு அகப்பாடல்களைக் கொண்ட எட்டுத்தொகை நூலாகும். “வேட்கைப்பத்து முதல், வரவுசிறப்புரைத்த பத்து” ஈறாகப் பத்துப்பத்துத் தொகுதிகளாக, ஐம்பது தொகுதிகளைக் கொண்டுத் திகழும் இந்நூலின்கண், அமைந்த செய்யுள்களையும், பாடிய நல்லிசைப் புலவர்களின் வைப்புமுறையையும்,

“மருதமோ ரம்போகி நெய்தல் அம்முவன்  
கருதும் குறிஞ்சி கபிலன்- கருதிய  
பாலையோத லாந்தை பனிமுல்லை பேயனே  
நூலையோ தைங்குறு நூறு”

எனும் பழம்பாடல் நன்கு உணர்த்தும். எனினும் இவை “ஐவரால் பாடப்பட்டன அல்ல  
என்னும் ஆய்வுக்கருத்தும் புறக்கணிக்கத்தக்கதன்று”<sup>1</sup>

### ஐங்குறுநூற்றில் பாணர்

தம் கலைத்திறத்தால் பாடிப் பரிசில்பெறும் கலைஞராக அரசவையிலும், தலைவன் தலைவி ஊடல் தீர்க்கவும், பரத்தையரிடம் தூதாகச் செல்லவும் வாய்த்த வாயிலாக அகத்துறையிலும், அரசரை நாடிப் பரிசில் பெறும் நிலையில் ஆற்றுப்படைகளிலும், வீரர்களை மகிழ்விக்கும் வகையில் கலைத்திறம்காட்டப் பாசறையிலும் இடம்பெறும் “பாணர்” எனும் பெரும்பான்மைப் பெற்ற சங்கக்கலைஞர்கள் ஐங்குறுநூற்றுப் பாடல்களில் சற்றே வேறுபட்டு நிற்கின்றனர்.

ஐங்குறுநூற்றுப் பாடல்களில் தலைவன் பரத்தையொழுக்கம் மேற்கொண்டிருக்க, அவன் பொருட்டுத் தலைவியிடம், வாயில் வேண்டலும், தலைவி சினந்தும், இகழ்ந்தும் வாயில் மறுத்தலுமான சூழலிலேயே பாணர்கள் இடம்பெற்றுள்ளனர். எனினும் இப்போக்கு முல்லைத்திணைப் பாடல்களில் மாறுபடுகின்றது. எனவே ஐங்குறுநூற்றுப் பாணர்களை இக்கட்டுரை திணைவாரியாக அணுக முற்பட்டுள்ளது.

மருதத்திணைப் பாடல்களில் பாணர்

மருதத்திணையின் நூறுபாடல்கள் ஓரம்போகியாரால் பாடபெற்றவையாகும். இப்பாடல்களில் பெரும்பாலும், பரத்தையொழுக்கம் மேற்கொண்டொழுகும் தலைவன் பொருட்டு, பாணன் தலைவியிடம் வாயில் வேண்ட, தோழி வாயில் மறுத்தலும், பாணனைப் “பொய்யன்” எனச் சினந்து கூறுதலும் காணப்படுகின்றன. இதனை,

“யாண ரூர நின்னினும்

பாணன் பொய்யன் பலசூ ளினனே” (ஐங்:43:3-4)

மாணிழை யாய மறியுநின்

பாணன் போலப் பலபொய்த் தல்லே” (ஐங்:47:4-5)

“யாண ரூரநின் பாண்மகன்

யார்நலஞ் சிதையப் பொய்க்குமோ வினியே” (ஐங்:49:3-4)

எனும் பாடல் அடிகளில், தலைவனுக்கு வாயில் மறுத்த தலைவி “பாணனைப் போலவே தலைவனும் பொய் கூறுபவன் என்பதை யாமறிவோம்” என்றும், “இனிமேல் உன்னுடைய பாணன் யார் அழகுகெடும்படி பொய் கூறுவனோ? யான் அறிகிலேன் காண்” என்றும் கூறுவதன் மூலம் அறியலாம்.

யாழிலே பாடும் இசைப்பாட்டுவல்லப் பாடும் பாணன்; உள்ளொன்று வைத்து புறமொன்று பேசும் கொடிய சொற்களை கேட்டு வருந்தாது உங்களை நீங்கள் தற்காத்துக் கொள்ளுங்கள் என்று வாயிலாக வரும் பாணன் பொருட்டு தோழி கூறுவதை,

“கைகவர் நரம்பின் பனுவற் பாணன்

.....

பொய்பொதி கொடுஞ்சொல் ஓம்புமின் எனவே” (நற்: 200: 8.11)

எனும் நற்றிணையின் மருதத்திணைப் பாடல் புலப்படுத்துகிறது.

“ஏழின் கிழவன்“, “முதுவாய்ப்பாணன்“, “விரகறிபொருநன்” என்றவாறு புகழ்ந்து பேசப்பட்ட பாணர்கள் பற்றிய மதிப்பீடு மருதத்திணையில் வேறாக அமைந்துள்ளது”<sup>2</sup>.

இடம்விட்டு இடம்பெயரும் வாழ்வியலைக் கொண்டப் பாணர்கள் மீன்பிடித் தொழிலையையும் மேற்கொண்டிருந்தனர் என்பதை ஐங்குறுநூற்றின் மருத்திணைப் பாடல்கள் ஆங்காங்கே தெளிவுடுத்துகின்றன. இதனை,

**“வலைவல் பாண்மகன் வாலெயிற்று மடமகள்  
வராஅல் சொரிந்த வட்டியுண் மனையோள்  
யாண்டுகழி வெண்ணெ னிறைக்கு மூர” (ஐங்.48:1-3)**

“மீன்பிடிக்கும் வலைத்தொழிலிலே வல்லவனாகிய பாணனுடைய வெள்ளிய மடப்பத்தையும், பற்களையும் உடைய மகள், வரால்மீன் கொணர்ந்து கொட்டிய கூடையினுள்ளே உழவன் மனை கிழத்தி, ஓராண்டு கழிந்த பழைய வெண்ணெல்லைக் கொட்டி நிரப்புவாள்”என்னும் பாடலும்,

**“..... பாண்மகள்  
சின்மீன் சொரிந்து பன்னெற் பெறுஉம்” (ஐங்:46:1-2)**

“பாணச்சாதிப்பெண், சிலவாகிய மீன்களைக் கொடுத்து அவற்றிற்கு விலையாகப் பலவகையான நெற்கதிர்களைப் பெற்றாள்”என்னும் பாடலும் புலப்படுத்துகின்றன. செந்நெல் கொள்ளாலாகி முத்துக்களுடன் சிறந்த அணிகலன்களை பெற்ற பாண்மகள் பற்றிய,

**“அவ்வாங்கு உந்தி அஞ்சொல் பாண்மகள்  
நெடுங்கொடி நுடங்கு நறவுமலி மருங்கில்  
பழங்செந்நெல்லி முகவை கொள்ளாள்  
கழங்குறழ் முத்தமொடு நன்கலம் பெறுஉம்” (அகம்:126:9-12)**

எனும் மருதம் சான்ற அகநானூற்றுப் பாடல் அழகிய வளைந்த உந்தியையும் அழகிய சொற்களையுமமுடைய பாண்மகள் நீண்ட கொடிகள் அசையும் கள் மிக்க தெருவில் பழைய செந்நெல்லை முகந்துதருதலைக் கொள்ளாலாகி கழங்கினையொத்த பெரிய முத்துகளுடன் சிறந்த அணிகலன்கள் பெற்றதை குறிப்பிடுகிறது.

**“பாணர் பசுமீன் சொரிந்த மண்டை போல” (குறுந்: 169.4)**

பாணர் மீன்பிடித்தல் தொழிலை மேற்கொண்டிருந்தனர் என்பதை இப்பாடல் வரிகளும் இயம்புகின்றன.

மருதத்திணைப் பாடல்களில் பாணர்களின் கலைத்திறம் இடம்பெறவில்லை. எனினும் தலைவியின் மொழி, பாணர் இயக்கும் நரம்பின் இசையினும் இனிமையானது.(ஐங்:100) என்று கூறுவது குறிப்பிடத்தக்கது.

### நெய்தல் திணைப் பாடல்களில் பாணர்கள்

அம்முவனாரால் இயற்றப்பட்ட நூறுபாடல்களைக் கொண்டு விளங்குகின்றன நெய்தல்திணைப் பாடல்கள். தலைவி பாணனை இகழ்ந்து வாயில் மறுத்தலும், தன் நிலை எடுத்துரைத்துப் பாணனைத் தலைவனிடம் தூதாக அனுப்புதலும், பாணர், விறலியர் உள்ளிட்ட வாயில்களுக்கு வாயில் மறுத்தலும் இத்திணைப் பாடல்களில் இடம்பெற்றுள்ளன.

**“நாணிலை மன்ற பாண நீயே”(ஐங். 136:1)**

**“பண்பிலை மன்ற பாண விவ்வூரன்பில கடிய கழறி”(ஐங். 138:1-2)**

இப்பாடல்களில் “நின் மொழிகளை வீணே பிதற்றுகின்றவனாகிய நீ, தேற்றமாக நாணம் இல்லாதவனே!” என்றும், “தலைவனைப் பரத்தையர் சேரியினின்றும் அழைத்து வந்து இவ்வில்லத்தே சேர்த்தல் செய்யாத நீ! ஒரு சிறிதும் நற்குணம் உடையையில்லை” என்றும் பாணனைத் தலைவி இடித்துரைக்கிறாள்.

பாணன் ஒருவன் பொய் பேசுவதனால் மற்றுள்ள பாணர்கள் யாவரும் தனித்திருக்கும் மகளிருக்கு பொய்யரைப் போல் தோன்றுவர் எனக்கூறி தோழி பாணர்க்கு வாயில் மறுப்பதை,

**“ஒருநின் பாணன் பொய்ய னாக**

**உள்ள பாண ரெல்லாம்**

**கள்வர் போல்வர். நீ யகன்றிசி னோர்க்கே” (குறுந்: 127:4-6)**

எனும் குறுந்தொகை பாடல் புலப்படுத்துகிறது.

மேலும் பாணனிடம், தலைவன் பிரிந்த மாத்திரையே ,அப்பிரிவு உடம்பாடமல் தோள்கள் மெலிந்து பொலிவிழந்தன.

**“மெல்லம் புலம்பன் பிரிந்தெனப்**

**புல்லென் றனவென் புரிவளைத் தோளே” (ஐங்.133:1-2)**

என்றும் ,நெய்தல் நிலத் தலைவனோடு போன, எனது மாமை அழகு அவன் வர தானும் மீண்டும் வந்தெய்தியதனை, நீயே உணர்ந்து கொள்வாயாக! என்றும் உரையாடுவதை,

“காண்மதி பாண விருங்கழிப் பாய்ப்பரி

நெடுந்தேர்க் கொண்க னோடு

தான்வந் தன்றென் மாமைக் கவினே”

(ஐங்.134:1-3)

இப்பாடலடிகள் புலப்படுத்தும்.

“சங்க இலக்கியத்தில் கணவனுக்கும் மனைவிக்கும் இடையிலான தூதனாக மட்டுமின்றி தலைவனின் திருமணத்திற்குப் புறம்பான உறவுகளுக்கு உதவுபவனாகவும் பாணன் காணப்படுகிறான். அதற்காக அவன் கடுமையாக ஏசப்பட்டு விரட்டப்படுகின்றான். இதை அவன் தாழ்நிலைக்கு தள்ளப்பட்டமைக்கான அடையாளமாகக் கொள்ளலாம்”<sup>3</sup> என்ற கார்த்திகேச சிவத்தம்பி அவர்களின் கருத்து குறிப்பிடத்தக்கது.

அம்மூவனாரின் நெய்தல் திணைப் பாடல்களிலும் பாணன்மகன் மீன்பிடித்தலை,

“.....பாணன்

சூழ்கழி மருங்கி னாணிரை கொளீஇச்

சினைக்கயன் மாய்க்குந் துறைவன் கேண்மை”

(ஐங்.111:1-3)

எனப் பாண்மகன் ஊரைச் சூழ்ந்துள்ள கழியின் பக்கத்தேயிருந்து, தூண்டில் கயிற்றிலேயே இரையை வஞ்சகமாக மாட்டி வைத்து, கருக்கொண்டுள்ள கயல் மீனைப் பிடித்துக் கொள்ளுதற்கிடனானக் கடற்றுறைத் தலைவன், என்னும் பாடல்வழி அறிய இயலும். மீனைத் திருத்தும் பாண்குடியிருப்பு பற்றி மதுரைக்காஞ்சியும் சிலவாகிய மீன்களைப் பிடித்துண்ணும் பாண்சேரி குறித்து புறநானூறும் குறிப்பிடுவதை,

“மீன்சீவும் பாண்சேரியோடு” (மது: 269)

“மீன்சீவும் பாண்சேரி” (புறம்:348:4)

எனும் பாடல் வரிகளால் அறியலாம்.

“பச்சுன் பெய்த சுவல்பிணி பைந்தோற்

கோள்வல் பாண்மகன் றலைவலித் தியாத்த” (பெரும்:283-284)

கோள்வல் பாண்மகன் -மீனைத் தப்பாமல் பிடிக்கவல்ல பாண்சாதியில் பிறந்தவன் என்று குறிப்பிடுவது மூலம் பாணர் மீன்பிடித்தொழிலையும் மேற்கொண்டிருந்தனர் என்பது புலனாகும்.

மேலும் யாழின் நரம்பு முரன்றாற் போன்ற இனிய மொழிகளையுடையவள் தலைவி எனத் தலைவன் தோழியிடம் கூறுவதிலிருந்து (ஐங்.185) பாணர்கள் யாழிசைத்ததைக் குறிப்பாக அறியமுடிகிறது. இதனையொத்த மருத்திணைப்பாடலில் பாணன் வெளிப்படையாகச் சுட்டப்பட்டுள்ளான்.

**முல்லைத்திணைப் பாடல்களில் பாணர்:**

பேயனாரால் இயற்றப்பட்ட நூறுபாடல்களைக் கொண்டுள்ள முல்லைத்திணைப்பாடல்கள் பாணர்கள் குறித்த பார்வையினை வேறுபடுத்திக் காட்டுகின்றன. தலைவி பாணனைப் புகழ்வதும், பாணன் யாழிசைத்தல் பற்றிய செய்திகள் உவமையாக இடம்பெறுவதும், முல்லைப்பண்ணிசைத்தல் பற்றிய குறிப்புகளும், பாணமகள் சீரியாழிசைத்தலும், தலைவி பாணனைத் தலைவனிடம் தூதாக அனுப்புதலும் இடம்பெற்றுள்ளன. தலைவி, பாணன், தோழி இவர்களுக்கிடையே ஓர் இணக்கமான சூழல் நிலவுவதை இப்பாடல்கள் வழி அறிய இயலும்

சங்ககாலப் பாணர்கள் பல்வேறு திணைகளிலும் வாழ்ந்த நிலைகுடிளோடு தொடர்ச்சியான விரிவான நெருக்கமான சமூக உறவுகளை ஏற்படுத்தி கொண்டிருந்தனர். இவ்வகையான சமூக உறவுகளால் பாணர்கள் வழி அடர்த்தியான புறநிலை அசைவியக்கம் சங்ககாலத் தமிழ்ச் சமூகத்தில் தொடர்ந்து நிலவி வந்துள்ளது. என்று பக்தவத்சலபாரதி குறிப்பிடுவது கவனிக்கத்தக்கது.<sup>4</sup>

**“புதல்வற் கவைஇய தாய்புற முயங்கி**

**நசையினன் வதிந்த கிடக்கை பாணர்**

**நரம்புளர் முரற்கை போல” (ஐங்:402: 1-3)**

தன்மகனைத் தழுவிக் கிடக்கும் தாயாகிய நம்மகளைப் புறத்தே தழுவிக் கொண்டு, மேலும் ஆர்வமுடையனாய் அவள் கணவன் கிடந்த கிடக்கை பாணர் தம்முடைய யாழினது நரம்பினை வருடுங்கால் எழுகின்ற இன்னிசை கேள்விக்கினிதாசுமாறு, காண்பதற்குப் பெரிதும் இன்பந்தருவதாகும். என்கிறாள் செவிலி. இப்பாடல் பாணனர் யாழிசைத்தலை உவமையாகக் காட்டுகிறது.

பாணர் முல்லைப்பண்ணிசைத்து இன்புறுத்தாநிற்ப, தன் கற்புடைமைக்கு அறிகுறியாகக் குலமகள் முல்லைமலர் மாலையைச் சூடுவாள். பாணர் முல்லைப்பண்ணிசைத்தலை,

**“பாணர் முல்லை பாட சுடரிழை” (ஐங்: 408:1)**

**“முல்லை நல்யாழ் பாணமற் றெமக்கே” (ஐங்:478:5)**

எனும் பாடலடிகளும்; பாண்மகன் சீரியாழிசைத்தலை,

“கைவல் சீரியாழ் பாண! நுமரே” (ஐங்: 472:1)

எனும் பாடலடி புலப்படுத்துகிறன. தலைவி பாணனை,

“சென்றவர்த் தருகுவ லென்னு  
நன்றா லம்ம பாணன தறிவே” (ஐங்: 474:4-5)

..... சீரியாழ்ப் பாண

னெம்வெங் காதலோடு பிரிந்தோர்

தம்மோன் போலான் பினனே” (ஐங்: 475:3-5)

போர் மேற்சென்றுள்ள நம்பெருமானை “நான் விரைந்து சென்று இப்பொழுதே அழைத்து வருவேன் என்று கூறுகின்ற இப்பாணனது பண்பு மிகவும் நன்று!” என்றும், “சீரியாழைக் கையிலேந்திய இப்பாண்மகன் தமன் போல்கின்றான் அல்லன். அவரின் மாறுபட்டுப் பேரன்புடையவனாக விளங்குகின்றான்” என்றும் குறிப்பிடுவதிலிருந்து தலைவி, பாணன் இவர்களுக்கிடையில் இணக்கமான சூழல் விளங்குவதை அறிய முடிகிறது.

**குறிஞ்சி, பாலைத்திணைப் பாடல்களில் பாணர்:**

கபிலரின் குறிஞ்சித்திணைப்பாடல்களிலும், ஓதலாந்தையாரின் பாலைத்திணைப் பாடல்களிலும் பாணர்கள் பற்றிய குறிப்புகள் பெறும்பான்மை இடம்பெறவில்லை. எனினும் குறிஞ்சித்திணையின் 265 ஆம் பாடல் பாணருக்கு வாயில் மறுக்கப்பட்டதை குறிப்பிடுகிறது.

**முடிவுரை:**

- இசைக் கலைஞர்களாக அறியப்பட்ட பாணர் பற்றிய வேறுபட்ட காட்சிகளை ஐங்குறுநூறு காட்டுகிறது. ஐங்குறுநூற்றுப் பாணர் அகத்திணை இலக்கணம் சார்ந்து பெரிதும் வாயில்களாகவே இடம்பெற்றுள்ளனர்.
- மருதத்திணைப் பாக்களில் வாயிலாகிய பாணன் “பொய்யன்” எனத் தலைவியால் கடிந்துரைக்கப்பெறுதல் மட்டுமே காணப்படுகின்றன.
- நெய்தல்திணையில் வாயிலாக இடம்பெறும் பாணன் “நாணிலன்”, “பண்பிலன்” என இகழ்ந்துரைக்கப்படுகிறான்.

- முல்லைத்திணைப் பாடலொன்றில் பாணன் இழித்துரைக்கபடாவிடினும் தலைவி, "நுமராகிய தலைவர் கார்ப்பருவம் வந்தபின்னும் வாராமல் பொய்த்தனரே"! எனத் தலைவனைக் கடிந்துகொள்வதன் வழி, பாணனை எள்ளற் குறிப்போடு சுட்டுகிறாள். பிறிதொருபாடலில் பாணன் பேரன்பினன் எனப் போற்றப்படுகிறான். தலைவி தன் மெலிவைப் பாணனிடம் கூறலும், பிறிதொரு பாட்டில் பிரிந்த தலைவன் மீண்டமையால் கவினும் மீண்டதென்று உரையாடுவதும் ,வாயிலாகிய பாணனிடம் இணக்கம் காட்டுவதை புலப்படுத்துகின்றன.
- பாணர்களின் தொழிலாக மீன்பிடித்தலும் விற்றலும் மருதம் மற்றும் நெய்தல் திணையின் சில பாடல்களில் காட்டப்படுகின்றன. பாணர்கள் வலைவீசியும், தூண்டிலிட்டும் மீன்பிடித்துள்ளனர். பாணர்கள் மீனைப் பண்டமாற்றாக விற்பனை செய்ததை இருபாடல்கள் குறிப்பிடுகின்றன.
- பாணர் யாழிசைத்தல் உவமையாக இருபாடல்களிலும், வாயிலாக அமைந்த பாணனை "கைவல் சீறியாழ்ப்பாண! "எனும் விளி ஒருபாடலிலும் அமைகின்றன. பாணர் முல்லைப்பண் பாடுதல் ஒருபாட்டில் மட்டுமே இடம்பெற்றுள்ளது.
- ஐங்குறுநூற்றில் பாணர்கள் நாடக வழக்கைச் சார்ந்து பெரிதும் வாயில்களாகவே இடம்பெற்றுள்ளனர். அடுத்த நிலையில் அவர்கள் மீன்பிடித்துப் பண்டமாற்றுச் செய்த செய்தி இடம்பெறுகிறது. ஐங்குறுநூற்றில் பாணர்களைக் கலையொடு சார்த்திக் கூறுதல் மிகவும் அருகியே காணப்படுகிறது.

#### பார்வை நூல்கள்

1. அ.தட்சிணாமூர்த்தி, "ஐங்குறுநூறுதொகைநூலா?," தமிழியற்சிந்தனைகள், அகல் பதிப்பகம் சென்னை 2003 பக்.15-16
2. அ. தட்சிணாமூர்த்தி சங்க இலக்கியங்கள் உணர்த்தும் மனித உறவுகள், நியுநெஞ்சரி புக(பி.லிமிட்) 2016 பக் 289
3. கார்த்திகேசு சிவத்தம்பி பண்டைய தமிழ்ச் சமூகத்தில் நாடகம் குமரன் புத்தக இல்லம் சென்னை 2005 பக் 204
4. பக்தவத்சல பாரதி பாணர் இனவரைவியல் அடையாளம் வெளியீடு 2015 பக்.30
5. பொ. வே. சோமசுந்தரனார், ஐங்குறுநூறு, கழக வெளியீடு. பதிப்பு - 2009.

6. டாக்டர் உ.வே. சாமிநாதையர், குறுந்தொகை மூலமும் உரையும் உ.வே.சா நூல் நிலையம் 2017
7. பேராசிரியர் எச். வேங்கடராமன், நற்றினை மூலமும் உரையும், உ.வே.சா. நூல் நிலையம் 2019
8. ஓளவை துரைசாமிப்பிள்ளை புறநானூற்று பூம்புகார் பதிப்பகம் 2010
9. டாக்டர் உ.வே. சாமிநாதையர் பத்துப்பாட்டு மூலமும் நச்சினார்க்கினியருரையும் உ.வே.சா. நூல் நிலையம் 2017

#### References

- *Dakshinamurthy, Ainkurunooru Thogai Noolaa? Tamizhiyarchchinthanaigal, Akal Pathippagam, Chennai, 2003, pagu.15—16.*
- *Dakshinamurthy, Sanga Ilakkியangal Unarththum Manitha Uravugal, New Century Book Pvt. Ltd., 2016, pagu.289.*
- *Karthigesu Sivaththambi, Pandaia Tamizh Samoogaththil Naadagam, Kumaran Puththaga Illam, Chennai, 2005, pagu.204.*
- *Bhakthavathchala Bharathi, Paanar Inavaraiviyal Adaiaalam, Veliyeedu, 2015, pagu.30.*
- *Po. V. Somasundaranaar, Ainkurunooru, Kazhaga Veliyeedu, Pathippu 2009.*
- *Dr. U. V. Saaminathaiyar, Kurunthogai Moolamum Uraiyum, U.Ve.Saa. Nool Nilaiyam, 2017.*
- *Peraasiriyar H. Vengataramanan, Natrinai Moolamum Uraiyum, U.Ve.Saa. Nool Nilaiyam, 2019.*
- *Olvai Duraisamipillai, Purananooru, Poombuhar Pathippagam, 2010.*
- *Dr. U. V. Saaminathaiyar, Paththuppaattu Moolamum Nachchinaarkkiniyar Uraiyum, U.Ve.Saa. Nool Nilaiyam, 2017.*



# அரண்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னஞ்சல்

## அறிவிப்பு / Announcement

அன்பான தமிழ்ச் சொந்தங்களே

வணக்கம்.

வரும் 2025, அக்டோபர் மாதம் வெளிவரும் அரண் பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னஞ்சலுக்கான ஆய்வுக் கட்டுரைகள் ஆய்வாளர்களிடமிருந்து வரவேற்கப்படுகின்றன.

கட்டுரை வந்து சேர வேண்டிய கடைசி நாள்- அக்டோபர் 10. அதற்கு பின் வரும் கட்டுரைகள் ஜூலை இதழில் இடம்பெறாது என்பதை தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

[www.aranejournal.com](http://www.aranejournal.com)